Art.-Nr. 16612
Intelligentes Batterieladegerät

Für 6/12 Volt AGM, Gel- und Bleibatterien geeignet.

EAL GmbH, Otto-Hausmann Ring 107, D-42115 Wuppertal

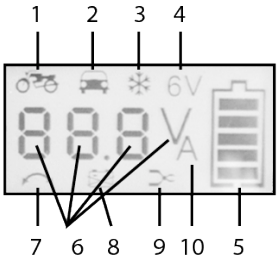
Inhaltsverzeichnis

1. Teilebezeichnung 3
2. Einleitung 3
3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch 3
4. Spezifikationen 4
5. Sicherheitshinweise 4 - 5
6. Bedienung 5 –6
   - Anschließen des Ladegeräts
   - Entfernen des Ladegeräts
7. Wartung 7
8. Entsorgung 7
9. Garantie 7
10. Kontaktinformationen 7
11. Konformitätserklärung 8

1. Teilebezeichnung

A. Batterieladegerät
B. Bedienfeld / Display
C. Netzanschlusskabel
D. Ladekabel
E. Batterieklemme schwarz / Minuspol (-)

F. Batterieklemme rot / Pluspol (+)
1. 12V Langsames Laden (12V / 0,8A)
2. 12V Schnelles Laden (12V / 3,8A)
3. Wintermodus (nur 12V)
4. 6V Langsames Laden (6V / 0,8A)
5. Batteriestand
6. Spannung
7.Verpolungsanzeige
8. Defekte Batterie
9. Klemme
10. Ladestrom



2. Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für das Batterieladegerät von EUFAB entschieden haben.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und bis zum Ende durch, und beachten Sie alle Hinweise und Spezifikationen.

3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Batterieladegerät ist zum Laden von Bleiakkus, Gelbatterien und AGM-Batterien mit einer Spannung von 6 oder 12V konzipiert. Andere Batterien dürfen mit diesem Gerät nicht geladen werden.

Das Ladegerät darf nicht als Starthilfe verwendet werden. Laden Sie zuerst die Batterie des Fahrzeugs vollständig auf, und entfernen Sie das Ladegerät bevor Sie das Fahrzeug starten.
Das Ladegerät darf nicht als Gleichstromquelle oder für andere Zwecke verwendet werden.

Das Batterieladegerät ist für den Einsatz in trockener und geschützter Umgebung bei Temperaturen von -5 °C bis +40°C ausgelegt.

4. Spezifikationen

Eingangsspannung:	220-240 V ~ 50/60 Hz	
Eingangsstrom:	0,6A	
Ausgang:	Schnell:	12V / 3,8A
	Langsam:	12V / 0,8A
	6V:	6V / 0,8A
Bleiakku:	Max. 120Ah	
Schutzklasse:	IP65	
Abmessungen:	ca. 18,5 x 6,5 x 4 cm	
Temperatur während Ladevorgang:	10 bis 40 °C	
Gewicht:	ca. 450 g	

5. Sicherheitshinweise

Das Warndreieck kennzeichnet alle für die Sicherheit wichtigen Anweisungen. Befolgen Sie diese immer, anderenfalls könnten Sie sich verletzen oder das Gerät könnte beschädigt werden.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung bzw. mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
Kinder müssen beaufsichtigt werden, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.

Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an. Die Spannung muss mit der Angabe auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
Klemmen Sie das Netzkabel nicht ein und schützen Sie dieses vor scharfen Kanten, Feuchtigkeit, Hitze oder Öl.

Das Netzkabel kann nicht ersetz werden. Bei Beschädigung des Stromkabels ist das Gerät zu verschrotten.
Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb oder ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn es beschädigt ist oder wenn der Verdacht auf einen Defekt besteht. Nehmen Sie in diesen Fällen Kontakt zu unseren Technikern auf.
Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
Halten Sie das Verpackungsmaterial, besonders Folien und Folienbeutel, von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
Entfernen Sie vor der Inbetriebnahme alle Schutzfolien vom Gerät.
Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es Sie nicht behindert werden und niemand versehentlich daran ziehen kann.

Klemmen Sie das Batterieladegerät nach dem Ladevorgang von der Stromversorgung ab.

Bewahren Sie das Ladegerät an einem für Kinder und unbefugte Personen unerreichbaren Platz auf.
Schließen Sie das Ladegerät nur an eine gut erreichbare Steckdose 220-240V ~ 50Hz an, damit Sie im Fehlerfall schnell eingreifen können.
Decken Sie das Ladegerät nicht ab, da es sonst zur Überhitzung und somit zu einer Beschädigung kommen kann. Stellen Sie das Ladegerät im Betrieb nicht auf eine isolierende Unterlage (z.B. Styropor) – Gefahr von Hitzestau!
Stellen Sie bei einer fest im Fahrzeug installierten Batterie sicher, dass das Fahrzeug außer Betrieb ist und sich im geschützten Stillstand befindet! Schalten Sie die Zündung aus und bringen Sie das Fahrzeug in Parkposition, mit angestellter Feststellbremse.
Fassen Sie das Netzkabel beim Abziehen aus der Steckdose ausschließlich am Netzstecker an.
Fassen Sie die Anschlussklemmen (Plus-Pol und Minus-Pol) ausschließlich am isolierten Bereich an!
Setzen Sie das Ladegerät nicht der Nähe von Feuer, Hitze und lang andauernder Temperatureinwirkung über +40°C aus!

6. Bedienung

Anschließen des Ladegeräts

Grundsätzlich zuerst das schwarze Minuskabel (-) des Ladegerätes anschließen. Dann das rote Pluskabel (+) anschließen. Zuletzt den Netzstecker mit der Steckdose verbinden. Das Batterieladegerät erkennt selbstständig den angeschlossenen Batterietyp (6V- oder 12V-Batterie).
Werden die Batterieklemmen falsch angeschlossen (Verpolung) leuchtet sofort die entsprechende Anzeige (7) auf.
Der Ladevorgang startet sofort, wenn Sie das Batterieladegerät an eine Batterie angeschlossen haben. Wenn eine 6V Batterie angeschlossen wurde, kann der Lademodus nicht geändert werden.
Wird eine 12V Batterie angeschlossen, kann über die MODE-Taste zwischen den Programmen Motorrad, Auto und Frost gewechselt werden. Bei Beginn des Ladevorgangs wird für 2 Sekunden der eingestellte maximale Ladestrom angezeigt, anschließend wird dauerhaft die aktuelle Spannung angezeigt. Den aktuellen Ladezustand können Sie außerdem der Balken-Grafik der Batterie entnehmen.

Abhängig vom Ladezustand der Batterie passt das Gerät den Ladestrom an, um die angeschlossene Batterie optimal zu laden. Nur während der Hauptladephase wird mit dem angegebenen maximalen Ladstrom geladen. Kurz bevor die volle Ladekapazität erreicht wird, wird mit geringerem

Ladestrom gearbeitet. So wird die Batterie schonend und optimal bis zur vollen Kapazität geladen.

Im Display angezeigtes Batteriesymbol zeigt den aktuellen Füllstand der Batterie an, gefüllte Felder zeigen den bereits geladenen Zustand an, leere Felder den Anteil der noch geladen werden muss.

Ladeprogramm 6V

Spezialprogramm für 6V-Batterien, empfohlen für 1,2 Ah bis 14 Ah. Ladestrom beträgt hier maximal 0,8A.

Ladeprogramm Motorrad

Besonders geeignet für 12V Batterien von 1,2 Ah bis 14 Ah. Schonende Ladung durch geringen Ladestrom. Ladestrom beträgt hier maximal 0,8A.

Ladeprogramm Auto

Ausgelegt für normale 12V KFZ-Batterien von 14 Ah bis 120 Ah. Effiziente Ladung durch erhöhten Ladestrom von bis zu 3,8A.

Ladeprogramm Frost

Spezialladeprogramm für 12V Batterien von 14 Ah bis 120 Ah für niedrige Temperaturen unter 0°C. Effektive Ladung durch erhöhte Ladespannung und hohen Ladestrom. Angezeigt durch ein Schneeflocken-Symbol.

Entfernen des Ladegeräts

Achtung: Ziehen Sie als erstes den Netzstecker aus der Steckdose und beachten Sie die Reihenfolge beim Abklemmen. So vermeiden Sie Funkenbildung. Da beim Laden hochexplosives Knallgas entstehen kann, ist dies zu Ihrem Schutz äußerst wichtig.

Trennen Sie das Ladegerät vom Versorgungsnetz.
Entfernen Sie als nächstes den Anschluss der schwarzen Klemme (Minus). Entfernen Sie nun als nächstes die Batterieklemme vom Pluspol der Batterie (Rote Klemme).

7. Wartung

Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch ist das Gerät wartungsfrei. Reinigen Sie das Gerät vorsichtig mit einem trockenen Tuch.
Bei Beschädigungen am Gehäuse oder an den Kabeln, trennen Sie unverzüglich die Stromversorgung zum Gerät und nehmen Sie Kontakt zum Hersteller oder zu Ihrem Lieferanten auf.

8. Entsorgung

Verpackungsmaterialien sind Rohstoffe und somit wieder verwertbar. Führen Sie diese im Interesse des Umweltschutzes dem Recycling zu.

Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nach aktuellen EU-Richtlinien nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie alte Geräte bei Sammelstellen für Elektro- und Elektronikschrott. Sie leisten damit einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.

9. Garantie

Für dieses Produkt gewähren wir eine 2 jährige Garantie. Diese Garantie gilt bei sachgerechter Verwendung und deckt keine Schäden ab, die durch Missbrauch entstanden sind.

10. Kontaktinformationen

EAL GmbH
Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal
Deutschland

Telefon: +49 (0)202 42 92 83 0
Telefax: +49 (0)202 2 65 57 98

Internet: www.eal-vertrieb.com
E-Mail: info@eal-vertrieb.com

CE 13

EG – Konformitätserklärung
EU – Declaration of Conformity

Hiermit bestätigen wir, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät den angegebenen Richtlinien entspricht.
We herewith confirm that the appliance as detailed below complies with the mentioned directives.

Artikelbezeichnung: KFZ- Batterieladegerät
Article description: car battery charger

Artikelnummer: 16612
Article number:

Type: 3A/WP-1

Firmenanschrift: EAL GmbH, Otto-Hausmann-Ring 107, D – 42115 Wuppertal
Company address:

Einschlägige EG-Richtlinien / governing EU-directives / directives CE concernées:

[x] 1. Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
Electromagnetic compatibility (emc)
2004/108/EC

[x] 2. Niederspannungs-Richtlinie
Low voltage directive
2006/95/EC

[ ] 3. Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen
Radio and Telecommunication Terminal Equipment
R&TTE 1999/5/EC

[ ] 4. Maschinen-Richtlinie
Machinery directive
2006/42/EC

Harmonisierte EN-Normen / harmonised EN- Standarts

Dieser Artikel entspricht folgenden, zur Erlangung des CE-Zeichens erforderlichen Normen:
The article complies with the standards as mentioned below wich are necessary to obtain the CE-symbol:

Zu 1. EN 55014-1:2006+A1
EN 55014-2:1997+A1+A2
EN 61000-3-2:2006+A1+A2
EN 61000-3-3:2008

Zu 2. EN 60335-2-29:2004+A2
EN 60335-1:2012
EN 62233:2008

Zu 3.

Zu 4. ZEK 01.4-8/11.11

Unterschrift / Signature:

EAL GmbH
Otto-Hausmann-Ring 107
D – 42115 Wuppertal
Tel.: +49 (0) 202 42 92 83 -0
Fax: +49 (0) 202 2 65 57 98

Stellung im Betrieb / Position: Geschäftsführer

Ausstellungdatum / Date of issue: 28.06.2013 Firmenstempel